REPUBULIKA Y'U RWANDA

INTARA Y'IBURENGERAZUBA
AKARERE KA NYAMASHEKE

ITANGAZO N°..0653../............:

GUHAMAGARIRA ABABISHOBOYE GUSABA GUKORESHA IBAGIRO RY'INGURUBE RYA MACUBA

Ubuyobozi bw'Akarere ka **NYAMASHEKE** buramenyesha abantu bose bafite ubushake n'ubushobozi kandi bujuje ibisabwa gusaba gukoresha ibagiro ry'ingurube *(Small size Pig Slaughter house)* riherereye mu Murenge wa **MACUBA** Akagari ka **RUGALI** Umudugudu wa **GITWA** ; ryubatswe ku bufatanye bw'Akarere ka NYAMASHEKE n'Umushinga ushinzwe guteza imbere ubworozi bw'amatungo magufi n'isoko ry'ibiyakomokaho (PRISM).

Mu rwego rw'ubufatanye bw'abikorera na Leta (Public Private Partnership), Ubuyobozi bw'Akarere ka Nyamasheke burifuza kwegurira by'agateganyo imirimo yo gukoresha iri ibagiro ry'ingurube ba Rwiyemezamirimo (umuntu ku giti cye ,Koperative cyangwa Sosiyete) babishaka kandi babifitiye ubushobozi basanzwe bakorera mu Karere ka NYAMASHEKE.

1. Abemerewe gusaba gukoresha ibagiro ry'ingurube rya MACUBA:

i. Societe z'ubucuruzi ifite icyangombwa cyo gucuruza inyama n'ibindi bifitanye isano isanzwe ikorera mu karere ka Nyamasheke;

ii. Koperative / ishyirahamwe ry'aborozi cyangwa ababazi bafite icyangombwa gitangwa na RCA basanzwe bakorera mu Karere ka Nyamasheke;

2. Ibigize dosiye y'usaba kwemererwa gukoresha ibagiro ry'ingurube rya MACUBA:

1. Ibaruwa yandikiwe Umunyamabanga Nshingwabikorwa w'Akarere, isaba kwemererwa gukoresha ibagiro rito ry'ingurube ryavuzwe haruguru;
2. Kugaragaza icyangombwa cy'ubuzimagatozi gitangwa na RCA kuri koperative cyangwa icyemezo cy'iyandikisha rya sosiyete gitangwa na RDB) kuri company;
3. Kugaragaza impamyabushobozi (A0, A1 cyangwa A2) mu ishami ry'ubuvuzi bw'amatungo/ ubworozi (Veterinary Medecine or Animal production) iriho umukono wa noteri y'umukozi uzacunga ibagiro kinyamwuga (pig slaughter house manager);
4. Kugaragaza Icyemezo (licence) cyerekana ko umukozi wavuzwe hejuru (pig slaughter house manager) yiyandikishije mu rugaga rw'abaganga b'amatungo (Rwanda council of Veterinary Doctors);
5. Kugaragaza Icyemezo (licence) gitangwa na RICA ku mukozi uvugwa mu ngingo ya 4;

REPUBULIKA Y'U RWANDA

INTARA Y'IBURENGERAZUBA
AKARERE KA NYAMASHEKE

6. Kugaragaza inyandiko isobanura uburyo azabyaza ibagiro umusaruro (project business plan)
7. Kugaragaza igiciro cya service yo kubaga azajya yaka ku ngurube yabagiwe mu ibagiro hatabariwemo imisoro;
8. Kugaragaza icyangombwa kigaragaza ko yasuye ibagiro;
9. Kuba usaba asanzwe akora umwuga ufitanye isano n'uruhererekane nyongeragaciro rw'inyama byaba ari akarusho ;

3. **Italiki yo gusura ibagiro: kuwa 25/01/2024 isaa saba z'amanywa (13:00 AM).**
4. **Italiki yo kugeza dossier isaba ku Karere (mu bunyamabanga rusange bw'Akarere): kuwa 30/01/2024 isaa yine za mu gitondo (10:00 AM).**
5. **Gufungura muruhame inyandiko zisaba : 30/01/2024 saa yine n'igice za mu gitondo (10:30 AM)**

ICYITONDERWA :

1. Dossers zisaba zashyikirijwe Akarere zisuzumwa n'itsinda ryashyizweho n'Akarere rishinzwe gukurikirana imikoreshereze y'inyubako zubatswe mu Karere ku Nkunga y'umushinga PRISM;
2. Uzatsindira gukoresha no gucunga iri bagiro hakurikijwe ibisabwa muri iri tangazo azagirana amasezerano y'imikoranire n'Akarere.

Bikorewe i Nyamasheke kuwa 19/01/2024

AKARERE KA NYAMASHEKE

MBYAYINGABO Athanase
Umunyamabanga Nshingwabikorwa w'Akarere ka Nyamasheke

REPUBULIKA Y'U RWANDA

INTARA Y'IBURENGERAZUBA
AKARERE KA NYAMASHEKE

Amasezerano y'imikoranire (MoU) hagati y'Akarere ka NYAMASHEKE na RWIYEMEZAMIRIMO uzegurirwa gucunga ibagiro rito ry'ingurube rya MACUBA

AMASEZERANO Y'IMIKORANIRE (MoU)

HAGATI y'

Akarere ka NYAMASHEKE

Na

....
"Ukoresha ibagiro"

Arebana no

Gukoresha no gucunga ibagiro ry'ingurube

.................., 2024

REPUBULIKA Y'U RWANDA

INTARA Y'IBURENGERAZUBA
AKARERE KA NYAMASHEKE

Akarere ka **NYAMASHEKE,** kabarizwa mu Ntara y'I BURENGERAZUBA; Agasanduku k'iposita **72 Nyamasheke;** Website**www.nyamasheke.gov.rw** ;E-mail: info@nyamasheke.gov.rw ; gahagarariwe na Bwana **MBYAYINGABO Athanase ,Umunyamabanga Nshingwabikorwa wa ko** muri aya masezerano, mu ngingo zikurikira kitwa "**Akarere**";

Na

..............................(COMPANY / COOPERATIVE) ,ifite ikicaro mu kagali ka ...., Umurenge wa ...., Akarere ka NYAMASHEKE, Intara y'I BURENGERAZUBA, ihagarariwe na **..** (Perezida / umuyobozi mukuru) wayo ubarizwa kuri **telephone 07...**; **(**yitwa **"ukoresha ibagiro**")

Intangiriro:

- Akarere ka Nyamasheke, kabinyujije mu ipiganwa rigenewe abapiganwa bakorera mu Karere kahamagariye ababishaka kwandika basaba gucunga no gukoresha ibagiro ry'ingurube rya MACUBA;

- Nyuma y'isesengura ry'inyandiko zatanzwe, hemejwe uwatsinze akaba agomba gushyira umukono ku masezerano aho yiyemeza gucunga no gukoresha ibagiro hakuriijwe ibiteganijwe muri aya masezerano n'izindi nyandiko zigize amasezerano;

Ku bw'ibyo, Akarere n'uwemerewe gukoresha ibagiro bumvikanye kuri ibi bikurikira:

Ingingo ya 1: Impamvu y'aya masezerano

Impamvu y'aya masezerano ni kumvikana ku birebana no gucunga no gukoresha ibagiro ry'ingurube hakurikijwe ibiteganijwe muri aya masezerano n'izindi nyandiko zigize amasezerano.

Ingingo ya 2: Inyandiko zigize amasezerano

Inyandiko zigize amasezerano ni izi zikurikira:

- Aya masezerano;
- Inyandiko y'isesengura ry'inyandiko z'ipiganwa;
- Inyandiko z'ipiganwa zatanzwe n'uwemerewe gukoresha ibagiro
- Itangazo rihamagarira abashaka gupiganwa;
- Indi nyandiko iyo ariyo yose ifite aho ihuriye n'imikoreshereze n'imicungire y'ibagiro

Inyandiko zigize amasezerano zifatwa nk'izuzuzanya kandi buri nyandiko ifasha gusobanura indi. Icyakora, iyo habayeho kuvuguruzanya, inyandiko zihabwa agaciro hakurikijwe uko zitondetse haruguru.

Ingingo ya 3: Imiterere y'ibagiro n'ibirigize

Ibagiro rivugwa muri aya masezerano rigizwe n'ibice by'ingenzi bikurikira:

i. Aho kubagira ingurube (slaughtering area),
ii. Aho bogereza inyama,
iii. Aho banyuza ibyajugunwe bamaze gupima ingurube,
iv. Icyumba cyo kwambariramo,
v. Ibiro (office)
vi. Ikiraro (aho ingurube zije kubagwa zitegerereza).

Usibye ibi bice by'ingenzi, inyubako ifite ubwiherero bw'abakoresha ibagiro n'ibigega bifata amazi.

Ibagiro ririmo ibikoresho bigaragara ku mugereka w'aya masezerano.

Ingingo ya 4: Imicungire y'amasezerano

Akarere ka NYAMASHEKE kashyizeho itsinda rishinzwe gukurikira ishyirwa mu bikorwa ry'aya masezerano cyane cyane ku bijyanye n'imikoreshereze n'imicungire y'ibagiro.

Itsinda rizaba rifite inshingano zikurikira:

- Gukurikirana uko buri ruhande rwubahiriza amasezerano;
- Gutanga inama za tekinike zifasha uwahawe ibagiro kuribyaza umusaruro;
- Gusuzuma ko ukoresha ibagiro yubahiriza amategeko n'amabwiriza abigenga;
- Gusuzuma no gutanga inama ku bibazo uhawe gukoresha ibagiro ahura nabyo no kwemeza raporo zirebana n'imikoreshereze y'ibagiro
- Gutanga raporo ku kibazo cyose kibangamiye ishyirwa mu bikorwa ry'amasezerano.

Ingingo ya 5: imikoranire hagati y'abagiranye amasezerano

Abagiranye amasezerano biyemeje gushyira hamwe hagamijwe kugera ku ntego y'aya masezerano.

Buri ruhande rwiyemeje kubahiriza inshingano zarwo no gukora ibishoboka byose hagamijwe imikoreshereze inoze y'ibagiro kandi hubahirizwa amategeko n'amabwiriza abigenga

Ingingo ya 6: Inshingano z'ukoresha ibagiro

Ukoresha ibagiro afite inshingano zikurikira:

- Gucunga no gukoresha ibagiro akurikije ibikubiye muri aya masezerano, inyandiko nsobanuramikorere y'ibagiro n'izindi nyandiko zigize amasezerano;
- Gusana ibyangiritse bitewe n'imikoreshereze y'ibagiro cyangwa bitewe n'amakosa ye;
- Gusimbuza ibikoresho by'ibagiro bikoreshwa igihe gito bitewe n'imiterere yabyo (urugero: umupanga, ibikoresho by'isuku, ...);
- Gukoresha ibagiro akurikije amategeko n'amabwiriza abigenga kandi yubahiriza inama za tekinike agirwa n'inzego zibifitiye ububasha;
- Gutanga serivise nkenerwa zijyanye n'impamvu ibagiro ryubatswe;
- Kurinda inyubako n'ibindi bikoresho ikintu cyose gishobora kubyangiza;
- Kwishyura amafaranga yo gukoresha ibagiro akurikije ibiteganijwe muri aya masezerano;
- Gutanga raporo ku bijyanye n'imikoreshereze y'ibagiro n'ikindi kibazo cyose cyabangamira iyubahirizwa ry'amasezerano. Izo raporo zitangwa buri kwezi, buri gihembwe no ku mwaka.

Ingingo ya 7: Inshingano z'Akarere

Akarere gafite inshingano zikurikira:

- Gufasha ukoresha ibagiro kubona ibyangombwa bituma ibagiro ryemererwa gukora mu buryo bukurikije amategeko;
- Kugenzura ko ibagiro rikoreshwa hakurikijwe ibiteganijwe muri aya masezerano kandi hubahirizwa amategeko n'amabwiriza agenga imikoreshereze y'ibagiro;
- Gutegura, guhindura cyangwa guhuza n'igihe inyandiko nsobanura mikorere y'ibagiro;
- Gukora ubukangurambaga ku borozi, abacuruzi n'ababazi b'ingurube kugira ngo bayoboke ibagiro;

Ingingo ya 8: Ibyerekeye service zitangwa n'ukoresha ibagiro zishyurwa

Impande zombi zumvikanye ko umuturage ukeneye service yo kubaga itangwa n'ukoresha ibagiro izajya yishyura amafranga .... kuri buri ngurube ibagiwe mu ibagiro hatabariwe mo umusoro.

Ingingo ya 9: Amafaranga yishyurwa Akarere n'uburyo yishyurwa

Ukoresha ibagiro yishyura ijanisha ringana na .... (.......%) ku mafranga ya service yakiriye. Aya mafranga akazafasha Akarere mu gukora imirimo yo gusana ibyangiritse ku nyubako bireba Akarere.

Kwishyura aya mafranga bikorwa ku buryo bukurikira:
Hakorwa imenyekanisha ryo gukodesha umutungo wa Leta (Declaration), kuri Rwanda Revenue Authority, amafaranga akishyurwa kuri Konti N°: .... iri muri Banki ya ....

Kwishyura bikorwa uhereye ku munsi igihe kitishyurwa cyarangiriye, kandi kwishyurwa bigakorwa buri kwezi bitarenze tariki ya 05 y'ukwezi kwishyurwa.

Kwishyurwa bikorwa kuri konte ikurikira:

Numero ya konte :
Izina rya konte :
Izina rya Banki :

<u>Ingingo ya 10:</u> Ibindi byishyurwa n'ukoresha ibagiro

Uretse amafaranga avugwa mu ngingo ya 8 y'aya masezerano, ukoresha ibagiro yishyura andi mafaranga arimo: imisoro n'amahooro, umuriro, amazi, isuku, umutekano kimwe n'andi mafaranga agenwa n'inzego zibifitiye ububasha.

Ayo mafaranga yishyurwa abatanga servise zishyurwa hakurikijwe uko bigenwa n'amategeko n'amabwiriza akurikizwa.

<u>Ingingo ya 11</u>: Gusana no gufata neza inyubako n'ibikoresho

1. Ibireba Akarere:

Akarere gasana inyubako cyangwa ibikoresho igihe cyose habayeho kwangirika bidaturutse ku mikoreshereze yabyo, kwangirika bidaturutse ku makosa cyangwa uburangare bw'ukoresha ibagiro cyangwa kubera indi mpamvu yose yagizwemo uruhare n'ucunga ibagiro.

Igihe cyose bibaye ngombwa, Akarere gakora igenzura rigamije kureba niba inyubako n'ibikoresho byitabwaho uko bikwiye.

2. Ibireba ukoresha ibagiro

Ukoresha ibagiro yita ku nyubako n'ibikoresho biri mu ibagiro kandi akabikoresha neza. Akora imirimo yo gusana inyubako n'ibikoresho igihe cyose kwangirika byatewe n'imikoreshereze

yabyo, amakosa ye cyangwa abakozi be cyangwa byatewe n'uburangare yagize bwo kutita ku nyubako cyangwa ibikoresho yahawe gucunga.

Ingingo ya 12: Igihe amasezerano azamara

Aya masezerano amara igihe kingana n'umwaka umwe habariwemo igihe kingana n'amezi atandatu (6) ukoresha ibagiro amara atishyura ubukode bw'inyubako.

Igihe amasezerano azamara gishobora kongerwa ku bwumvikane bw'impande zigiranye amasezerano. Kongera amasezerano bikorwa mu nyandiko ishyirwaho umukono n'impande zombi.

Ingingo ya 13: Uburyozwe buturutse ku ikoreshwa ry'ibagiro

Ukoresha ibagiro agomba kuba afite ubwishingizi bw'abakozi bose bakora mu ibagiro kandi ingaruka zose ziturutse ku ikoreshwa ry'ibagiro byirengerwa n'urikoresha.

Ingingo ya 14: Kubahiriza ibikubiye mu masezerano

Abagiranye amasezerano bemeranijwe ko aya masezerano nta bundi burenganzira aha impande ziyagiranye uretse ibiyakubiyemo, kandi ukoresha ibagiro ntashobora kuyakoresha mu bindi bitayavugwamo.

Ibagiro rivugwa muri aya masezerano ni umutungo ndasangirwa w'Akarere, ukoresha nta bundi burenganzira afite ku ibagiro uretse kuricunga no kurikoresha akurikije ibikubiye muri aya masezerano.

Ingingo ya 15: Guhererekanya amakuru

Guhererekanya amakuru bikorwa mu nyandiko. Inyandiko zose zifite aho zihuriye n'aya masezerano zigomba kuba zandikiwe uhagarariye uruhande bireba.

Inyandiko ifatwa nk'iyatanzwe iyo yagejejwe ku ruhande bireba kandi uwayitanze agahabwa icyemezo cy'uko yakiriwe cyangwa hakoreshejwe ubundi buryo bwemewe n'amategeko.

Abahagarariye buri ruhande:

Ku ruhande rw'Akarere:

Umuyobozi w'Akarere ka ....
Email:

REPUBULIKA Y'U RWANDA

INTARA Y'IBURENGERAZUBA
AKARERE KA NYAMASHEKE

Telefoni:
Agasanduku k'Iposita:

Ukoresha ibagiro:

……………………
…………………
…………………..

Ingingo ya 16: Kwegurira undi imikoreshereze y'ibagiro

Ukoresha ibagiro ntabwo yemerewe kwegurira undi, gupatanisha igice cy'ibikorwa cyangwa byose cyangwa ngo ashake undi umusimbura kuzuza inshingano ze zikubiye muri aya masezerano keretse abanje kubiganiraho no kubyumvikanaho n'Akarere, kandi akabiherwa uburenganzira bwanditse.

Ingingo ya 17: Ikoreshwa ry'ibirango by'Akarere

Ukoresha ibagiro ntabwo yemerewe gukoresha ibirango by'Akarere mu bikorwa bijyanye no gucunga no gukoresha ibagiro keretse abanje kubiherwa uburenganzira bwanditse n'Akarere.

Icyakora, Akarere kemerewe gushyiraho icyapa ku ibagiro kigaragaza ibikorerwa ku nyubako y'ibagiro hagamijwe kumenyekanisha serivise zitangwa.

Ingingo ya 18: Impamvu ntarengwa kandi itunguranye (cas de force majeur)

Iyo kutubahiriza inshingano ku ruhande runaka bitewe n'impamvu ntarengwa kandi itunguranye, icyo gihe nta buryozwe bwo kutubahiriza amasezerano bubaho;

Impamvu ntarengwa kandi itunguranye igomba kuba ari impamvu idaturutse kuri rumwe mu mpande zigiranye amasezerano.

Uruhande bireba rumenyesha urundi mu nyandiko ko habayeho impamvu ntarengwa kandi itunguranye , rukagaragaza ingaruka iyo mpamvu yagize ku ishyirwa mu bikorwa ry'amasezerano. Impande zombi zifatanya gusesengura ingaruka zatejwe n'impamvu ntarengwa ibyumvikanyweho bigakorerwa inyandiko.
Iyo habaye impamvu ntarengwa kandi itunguranye, abagiranye amasezerano bagirana ibigamiro bigamije kumvikana ku bigomba gukorwa no ku ngaruka iyo mpamvu ntarengwa yateje.

Ingingo ya 19: Amasezerano yuzuye

Ibikubiye muri aya masezerano nibyo impande zombi zumvikanye kandi bikuraho ibindi byose byaba byarabaye mu buryo butandukanye cyangwa ibiganiro impande zombi zagiranye.

Ingingo ya 20: Gukemura impaka

Impaka zose zavuka ku bijyanye no kumva cyangwa gushyira mu bikorwa amasezerano zikemurwa binyuze mu biganiro hagati y'impande zombi.

Uruhande bireba rumenyesha urundi mu nyandiko rugasaba ko hakorwa ibiganiro bigamije gukemura impaka.

Mu gihe kitarenze iminsi 30 uhereye igihe uruhande rumwe rwamenyeshereje urundi, impande zombi zigomba kuba zahuye, bitaba ibyo, uruhande rubangamiwe rushobora gusesa amasezerano.

Icyakora, iyo hari ibitarubahirijwe n'uruhande bireba, icyo gihe ikibazo gishyikirizwa urukiko rubifitiye ububasha.

Iyo amasezerano asheshwe, impande zombi zumvikana kubyo buri ruhande rugomba urundi n'uko bigomba kubahirizwa.

Ingingo ya 21: Impinduka ku masezerano

Impinduka kuri aya masezerano zishobora gukorwa bisabwe na rumwe mu mpande zigiranye amasezerano.

Uruhande rwifuza impinduka ku masezerano rubimenyesha urundi mu nyandiko igaragaza ibigomba guhinduka n'impamvu z'impinduka rukanagaragaza uko rwifuza byahindurwa;

Impande zombi zigirana ibiganiro bigamije kumvikana kuri izo mpinduka, ibyo zemeranijwe bigashyirwa mu nyandiko yitwa "impinduka ku masezerano y'ibanze" hanyuma igashyirwaho umukono n'abahagarariye buri ruhande.

Ingingo ya 22: Iseswa ry'amasezerano

Aya masezerano ashobora guseswa na rumwe mu mpande ziyagiranye habanje gutangwa integuza ingana n'iminsi 60 kubera imwe mu mpamvu zikurikira:

- Kutubahiriza inshingano kuri rumwe mu mpande zigiranye amasezerano;
- Kutubahiriza amategeko n'amabwiriza agenga ibagiro n'ibikorwa byo kubaga;

- Ukoresha ibagiro agiye mu gihombo, habayeho iseswa cyangwa guhindura ibikorwa yakoraga;
- Havutse impaka ntizibashe gukemurwa hakurikijwe ibiteganijwe mu ngingo irebana no gukemura impaka;

Akarere gashobora gusesa amasezerano kubera impamvu z'inyungu rusange ari uko kabanje gutanga integuza ivugwa mu gika cya mbere cy'iyi ngingo.

Ingingo ya 23: Itegeko rigenga amasezerano

Aya masezerano yakozwe kandi yubahirizwa hakurikijwe amategeko y'u Rwanda.

Iyo habayeho kuvuguruzanya hagati y'ingingo y'amasezerano n'ingingo y'itegeko runaka, icyo gihe hakurikizwa ibiteganijwe mu itegeko.

Ingingo 24: Iyubahirizwa ry'amasezerano

Aya masezerano atangira kubahirizwa uhereye ku munsi yashyiriweho umukono n'impande ziyagiranye.

Icyakora, kubara igihe amasezerano azamara, bitangira ari uko ukoresha ibagiro amaze kumurikirwa ibagiro n'ibikoresho birimo.

Abashyize umukono mu masezerano:

Ku ruhande rw'ukoresha ibagiro:	**Ku ruhande rw'Akarere:**
.... (muyobozi mukuru / Perezida wa Koperative .... telephone 07..............................)	**MBYAYINGABO Athanase** Umunyamabanga Nshingwabikorwa w'Akarere ka Nyamasheke